

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 2 6 4 2 0 1 8 5 3 1 P

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 264 201 853 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges		
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)								
		総重量 Total gross weight g				To (Addressee) Name & Address Gwell Glasses and Lens Shop Gwell Glasses and Lens Shop Gwell Glasses and Lens Shop, 50, Daenong-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Republic of Korea (Bokdae-dong)				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 28427				Country KOREA				
TEL +82-70-8094-1892 FAX										
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3808-7904 FAX 010-3808-7904			
Height Meter				1		USD12.00	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
Health food				6		USD23.88				
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3588 yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があります。ご了承ください。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece(s) 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐		
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について**署名欄に自筆で署名してください。**
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口で用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 06 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)

Vibex Pharmaceutical Official Mall

Time 24 Building

2-4-32 Aomi

Koto-ku

Tokyo

135-0064, JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

お届け先 (Addressee):

Gwell Glasses and Lens Shop

Gwell Glasses and Lens Shop

Gwell Glasses and Lens Shop, 50, Daenong-ro,

Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do,

Republic

of Kore

28427, KOREA

TEL 010-3808-7904

FAX 010-3808-7904

郵便物番号 (Mail Item No.)

EN264201853JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 264 201 853 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 06 26		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Gwell Glasses and Lens Shop Gwell Glasses and Lens Shop Gwell Glasses and Lens Shop, 50, Daenong-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Republic of Korea (Bokdae-dong)		合算金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		Postal Code 28427					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3808-7904 FAX 010-3808-7904
Height Meter				1			USD12.00	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
Health food				6			USD23.88		
(Empty row)									
(Empty row)									
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 3588 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご依頼主控えへの署名は不要です			
(Empty space for signature)		(Empty space for signature)		(Empty space for signature)					

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX H Sコード		内容品詳細 Height Meter Health food		数量 1 6		原産国 正味重量 価格 USD12.00 USD23.88		納品要領額 (円) 送料 ☐ 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 贈用品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 印刷金 (円) 円 (yen) 円 (yen) 円 (yen) (Gross Weight) (Postage)		受付日付印 Date Stamp 円 (yen)	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX H Sコード		内容品詳細 Height Meter Health food		数量 1 6		原産国 正味重量 価格 USD12.00 USD23.88		納品要領額 (円) 送料 ☐ 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 贈用品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 印刷金 (円) 円 (yen) 円 (yen) 円 (yen) (Gross Weight) (Postage)		受付日付印 Date Stamp 円 (yen)			
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX H Sコード		内容品詳細 Height Meter Health food		数量 1 6		原産国 正味重量 価格 USD12.00 USD23.88		納品要領額 (円) 送料 ☐ 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 贈用品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書籍 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 印刷金 (円) 円 (yen) 円 (yen) 円 (yen) (Gross Weight) (Postage)		受付日付印 Date Stamp 円 (yen)			